

**CITY OF EL CENTRO**



# **PREPARATIVOS PARA TORMENTAS**

- 1. CREAR UN PLAN DE EMERGENCIA**
- 2. PLAN DE ACCIÓN PARA EMERGENCIA (RESIDENCIAL Y COMERCIAL)**
- 3. PREPARE UN KIT DE SUMINISTRO DE DESASTRES**
- 4. CONSTRUCCIÓN DE SACOS DE ARENA**
- 5. PROVEEDORES DE SACOS DE ARENA**
- 6. LO QUE USTED NECESITA SABER SOBRE LA ASISTENCIA FEDERAL DE DESASTRES Y LA ASEGURANZA FEDERAL DE INUNDACIONES**

**PREPARATIVOS  
PARA TORMENTAS**



## 1. CREAR UN PLAN DE EMERGENCIA

- Discuta qué hacer con los cortes de energía y lesiones personales.
- Dibuje un plano de su casa y marque una ruta de escape desde cada habitación.
  - ❖ Localice la caja de fusibles eléctrica principal, el servicio de agua principal y el de gas natural. Aprenda cómo y cuándo desconectar estos servicios. Enseñe a todos los miembros responsables de la familia. Mantenga las herramientas necesarias cerca de las válvulas de gas y agua.
  - ❖ Recuerde apagar las utilidades sólo si usted sospecha que las líneas están dañadas o si se le indica que lo haga. Si usted corta el gas, se necesita un profesional para volver a conectarlo.
- Escoja un amigo o persona allegada a la familia fuera del estado y un amigo local para llamar si se separan por un desastre (a menudo es más fácil llamar fuera del estado que dentro de la zona afectada).
- Mantenga los números de teléfono de emergencia cerca de los teléfonos.
  - ❖ Enseñe a los niños cómo y cuándo llamar al 911, la policía y bomberos.
  - ❖ Enseñe a los niños cómo hacer llamadas telefónicas de larga distancia.
- Instruya a los miembros del hogar para encender la radio para información de emergencia.
- Escoja dos lugares de reunión:
  - ❖ Un lugar cerca de su casa en caso de incendio.
  - ❖ Un lugar en su vecindario en caso de que no pueda regresar a casa.
- Aprenda la ruta más segura desde su casa o trabajo a un terreno alto, salvo en caso de tener que evacuar a toda prisa y asegúrese de mantener el tanque de gasolina lleno.
- Tome un curso básico de primeros auxilios y de reanimación cardiopulmonar.
- Haga una lista detallada de los bienes personales incluyendo muebles, ropa y objetos de valor; fotografiar su hogar por dentro y por fuera, esto le ayudará a resolver las reclamaciones de seguros. Mantenga las fotos en una caja de seguridad.

### PARA MÁS INFORMACIÓN

La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias ofrece publicaciones gratuitas sobre cómo proteger su casa y montaje de un equipo de emergencia. Más información está disponible en los siguientes sitios web: [www.ready.gov](http://www.ready.gov) o [www.listo.gov](http://www.listo.gov) y también en [www.ready.gov/severe-weather](http://www.ready.gov/severe-weather).



## 2. PLAN DE ACCIÓN PARA EMERGENCIA

### RESIDENCIAL

Las pérdidas debido a las inundaciones a menudo se pueden disminuir drásticamente al llevar a cabo un conjunto pre-planificado eficaz de acciones. El plan de emergencia puede consistir principalmente en una lista de cosas por hacer y de anticipar para dónde se moverán las cosas, ¿quién va a ayudar a mover las cosas, donde se almacenarán y así sucesivamente. Entre otras, acciones en caso de emergencia "por hacer" la lista puede incluir:

- Mover algunos artículos hacia un piso superior o apilar encima de algún mueble arriba del nivel de inundación.
- Levantar las cortinas y ponerlas sobre el cortinero.
- Levantar y retirar alfombras y tapetes.
- Remover motores de equipos situados en los niveles bajos de la casa.
- Desconectar equipo que no se puede mover.
- Alistar medicina, reliquias, objetos valiosos y otros artículos para tomar durante la evacuación.

### COMERCIAL

Los sitios comerciales e industriales ofrecen la oportunidad y la necesidad de una planificación más detallada y, también a veces los sitios de nueva construcción o de otras preparaciones para poner el plan en acción cuando sea necesario. Esto puede incluir cosas tales como:

- Preparación de equipo eléctrico para conexión y desconexión rápida.
- Preparación de equipo para evacuación rápida.
- Mantener los productos nuevos de material de arena en las plataformas para su extracción rápida.
- Proporcionar los medios para abrir todas las puertas necesarias manualmente en caso de un apagón. Planear transporte en caso de ser necesario
- Ordenar espacio para almacenar para cuando sea necesario.
- Mantener a la mano todos los productos necesarios para una limpieza rápida y el restablecimiento de la producción.



### 3. PREPARE UN KIT DE SUMINISTRO DE DESASTRES

Reunir los suministros que necesite para una evacuación. Guárdelos en un contenedor fácil de llevar como una mochila o bolsa de lona. Ponerlos en una caja especial en la cochera. Mantenga artículos sensibles al calor dentro del hogar y rote lo que almacena a lo largo de la temporada. Las baterías pueden ir en el refrigerador.

#### AGUA

Tener un amplio suministro de agua potable es una prioridad en caso de emergencia. Una persona normalmente activa necesita beber por lo menos medio de galón de agua cada día, los ambientes calientes pueden duplicar ese consumo. Los niños, madres en lactancia y enfermos necesitan aún más. Necesita agua para la higiene y preparación de alimentos. Almacene un total de por lo menos un galón por persona por día. Debe almacenar al menos dos semanas de suministro de agua para cada miembro de su familia. Si se agotan los suministros, nunca debe racionar el agua. Beba la cantidad que necesita hoy, y trate de encontrar más mañana. Usted puede minimizar la cantidad de agua que su cuerpo necesita al reducir la actividad y mantenerse fresco. Almacene agua en recipientes sellados, irrompibles. Identifique la fecha de almacenamiento y reemplace cada seis meses.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un suministro de alimentos no perecederos envasados o enlatados y un abrelatas manual.</li> <li>• Un kit de primeros auxilios y medicamentos de prescripción.</li> <li>• Luces intermitentes y bulbos extra.</li> <li>• Linternas de pilas. (Velas y linternas de queroseno son riesgos de incendio.)</li> <li>• Extinguidores en buenas condiciones.</li> <li>• Radio de baterías.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterías extra.</li> <li>• Cerillos.</li> <li>• Reloj (de cuerda o de baterías)</li> <li>• Mantas o bolsas de dormir.</li> <li>• Tijeras.</li> <li>• Bolsas de plástico.</li> <li>• Mapa del área cercana.</li> <li>• Un cambio de ropa limpia e impermeables para lluvia.</li> <li>• Lista de números importantes (familia, médicos, etc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Copia de la póliza de su aseguranza.</li> <li>• Tarjetas de crédito y efectivo.</li> <li>• Un juego extra de llaves para el carro.</li> <li>• Antenas de conejo baratas para televisión para usar cuando no sirva el cable.</li> <li>• Artículos especiales para bebés, ancianos o miembros de la familia discapacitados.</li> </ul>
---	---	---



#### **4. CONSTRUCCIÓN DE SACOS DE ARENA** **BUFFALO DISTRICT** **US ARMY CORPS OF ENGINEERS**

El uso de sacos de arena es una simple, pero efectiva, manera de prevenir o reducir el daño por inundación. Debidamente llenados y colocados, los sacos de arena pueden actuar como una barrera para desviar agua en movimiento hacia alrededor de edificios. La construcción de bolsas de arena no garantiza un sello hermético, pero es satisfactorio para su uso en la mayoría de las situaciones. Las bolsas de arena también se utilizan con éxito para prevenir el desbordamiento de las corrientes crecientes y para mandar el flujo de corriente a áreas específicas.

Se recomiendan sacos de arena desatados para la mayoría de las situaciones. Los sacos de arena atados sólo deben utilizarse para situaciones especiales, tales como el relleno de agujeros, la detención de objetos en alguna posición, o para formar barreras soportadas con tabloncillos de apoyo. Los sacos de arena atados son generalmente más fáciles de manejar y de apilar, sin embargo las operaciones del relleno de los sacos de arena generalmente son mejor si es posible en o cerca del sitio de colocación ya que el atado de las bolsas perdería valioso tiempo y esfuerzo. Si las bolsas son pre-llenadas en un lugar distante, se debe dar una debida consideración a los vehículos de transporte y acceso al sitio de colocación.

Las bolsas más comúnmente usadas son los sacos de yute sin tratar disponibles en tiendas de alimentación o ferreterías. Las bolsas vacías pueden ser almacenadas para casos de emergencia y serán útiles para varios años si se almacenan correctamente. Las bolsas llenas de arena se deterioran rápidamente.

Una tierra pesada o arenosa es más recomendada para el llenado de sacos de arena, pero cualquier material que pueda ser usado para llenar las bolsas y que este cerca del sitio deseado puede usarse. Alguna arena podría escaparse hacia afuera de la bolsa (para prevenir esto use doble bolsa). El uso de tierra con grava o rocosa son generalmente malas decisiones debido a sus características de permeabilidad.

Se pueden construir barreras de sacos de arena fácilmente por dos personas, teniendo en cuenta que la mayoría de los individuos tiene la capacidad física para llevar o arrastrar un peso de aproximadamente 30 libras de arena.



## Cómo llenar una bolsa de arena

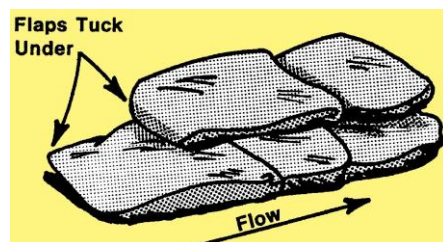
El llenado de sacos de arena es una operación de dos personas. Un miembro del equipo debe colocar la bolsa vacía entre o ligeramente delante de sus pies con los brazos extendidos. La entrada de la bolsa se dobla para formar un collar y sostenerla con las manos en una posición que le permitirá al otro miembro del equipo vaciar una pala redonda llena de material en el extremo abierto. La persona que sostiene el saco debe estar de pie con las rodillas ligeramente flexionadas y la cabeza y la cara lo más lejos de la acción de la pala.

La persona de la pala debe liberar con cuidado la pala llena de tierra en la entrada de la bolsa. Si hace muy rápida esta operación puede resultar en derrames indebidos y trabajo añadido. El uso de guantes y gafas de seguridad es deseable y necesario en algún momento. Para operaciones a gran escala, el llenado de sacos de arena se facilita mediante el uso de bolsa con bastidores, embudos de metal y equipo de carga. Sin embargo, el equipo especial requerido no siempre está disponible durante una emergencia. Las bolsas no deben llenarse más de la mitad y no menos de un tercio de su capacidad.



## Colocación

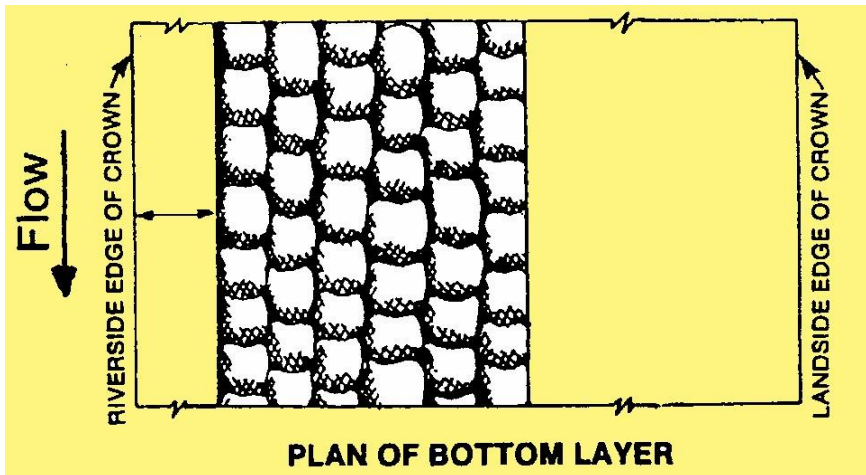
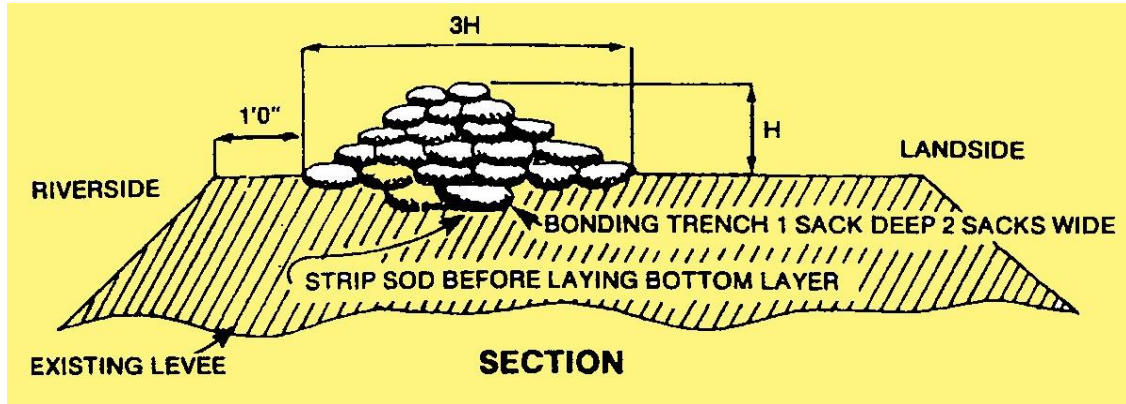
Retire cualquier residuo de la zona en la que las bolsas se van a colocar. Colocar las bolsas 1/2-llenas a lo largo y paralelo de la dirección del flujo. Doble el extremo abierto de la parte sin llenar de la bolsa hasta formar un triángulo. Coloque bolsas sucesivas sobre la parte doblada de la bolsa anterior y comprimir para eliminar huecos y formar un sello hermético. Escalone las conexiones conjuntas cuando se necesiten múltiples capas, para las estructuras que no admitan más de tres capas de alto, utilice el método de colocación tipo pirámide.



## Colocación tipo Pirámide

La colocación tipo pirámide se utiliza para aumentar la altura de la protección de la bolsa de arena.

Coloque las bolsas de arena para formar una pirámide con bolsas alternadas transversalmente y bolsas colocadas longitudinalmente. Estampe cada bolsa en su lugar, sobreponga los sacos, y mantenga la colocación escalonada y esconda por debajo cualquier material suelto.



**POLIZA DE LA CIUDAD DE EL CENTRO ACERCA DE LAS BOLSAS DE ARENA**

La Ciudad de El Centro mantiene una reserva limitada de bolsas destinadas a completar las reservas del departamento de bomberos local, durante situaciones de emergencia de inundación. Si prevé una necesidad de sacos de arena, por favor de obtenerlas en tiendas locales con anticipación, durante horas regulares de oficina.







LA CIUDAD DEL CENTRO PROPORCIONARÁ SACOS DE ARENA EN ESTE LUGAR SÓLO DESPUÉS DE QUE EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DECLARE ESTADO DE EMERGENCIA.

## 5. PROVEEDORES DE SACOS DE ARENA

### HOME DEPOT

320 Wake Ave  
El Centro, CA 92243  
(760)353-0362

### IMPERIAL DO IT CENTER

1041 N Imperial  
El Centro, CA 92243  
(760)353-5280

### LOWE'S HOME IMPROVEMENT

2053 N Imperial Ave,  
El Centro, CA 92243  
(760) 337-6700





## 6. LO QUE USTED NECESITA SABER SOBRE LA ASISTENCIA FEDERAL DE DESASTRES Y LA ASEGURANZA FEDERAL DE INUNDACIONES

### TIENE ESTOS TIPOS DE REACCIONES SOBRE LA COMPRA DE UN SEGURO CONTRA INUNDACIONES?

- No tengo que comprar seguro de inundaciones! Es demasiado caro!
- Mi casa no va a ser inundada, nosotros nunca hemos sido inundados antes.
- La Asistencia de desastre estará disponible si se inunda mi casa (o negocio).
- No tengo que comprar seguro de inundaciones!

### SABÍA USTED QUE:

- ¿Antes de que se ofrezca la mayoría de las formas de ayuda de Desastre Federal, el Presidente debe declarar un desastre mayor?
- ¿Más del 90 por ciento de todos los desastres no son declarado por el Presidente?
- Las reclamaciones de seguros de inundación son pagados incluso si el Presidente no declara un desastre.
- ¿Las inundaciones son el desastre natural más común?

### QUÉ PREGUNTAR A SU AGENTE DE SEGUROS

- ¿Tengo seguro contra inundaciones?
  - ¿Califico para una póliza preferencial? Usted califica si está en una zona "B" o "C"
  - ¿Cuánto seguro de inundación debo comprar?
  - ¿Cuánta cobertura debo comprar?
  - ¿Debería considerar una póliza de tres años para reducir mis cuotas?
- Para obtener más información sobre El Programa Nacional de Seguro Contra Inundaciones y la póliza de riesgo preferido, consulte a su agente de seguros o llame al número gratuito del NFIP, 1-800-427-9662.

**HECHOS Y MITOS...** Estos son los mitos más comunes que tienen las personas sobre el seguro contra inundaciones, es importante que usted conozca los hechos antes de tomar una decisión sobre la compra de seguros de inundación.

**MITO:** "El seguro de inundación sólo está disponible para los propietarios."

**HECHO:** El seguro de inundación está disponible para proteger las casas, condominios y edificios no residenciales, incluyendo las granjas y las estructuras comerciales en las comunidades participantes. La cobertura de contenido también está disponible, por lo que también está disponible para los inquilinos.

**MITO:** "No puedo comprar el seguro de inundación porque mi casa se ha inundado con anterioridad."

**HECHO:** Si su comunidad participa en el NFIP, no importa que su hogar haya sido inundado antes. Usted puede comprar seguro contra inundaciones.



**MITO:** "Yo vivo fuera de la zona de inundación, así que no necesito comprar un seguro contra inundaciones."

**HECHO:** Más del 25 por ciento de los reclamos de seguros de los Programas Nacionales de Seguros contra Inundaciones (NFIP) son de estructuras fuera de las zonas de inundación. Las inundaciones pueden ocurrir en cualquier parte. Un área que está cerca de un malecón o una represa está en riesgo de una rotura de dicha estructura. Las personas que enfrentan riesgos moderados de inundación deben obtener un seguro, mismos que pueden costar tan poco como \$ 101 por año.

**MITO:** "Sólo puedo comprar seguro federal contra inundaciones a través del gobierno federal."

**HECHO:** Usted puede comprar seguro contra inundación federal a través de la mayoría de las principales compañías de seguros privados y agentes de seguros con licencia que venden seguros de propietarios de viviendas o de propiedades.

**MITO:** "Es demasiado tarde para mí para comprar un seguro."

**HECHO:** Usted puede comprar seguro contra inundaciones en cualquier momento en una comunidad participante. Sin embargo, hay un período de espera de 30 días después de haber aplicado y pagado la prima antes de que la póliza esté en vigor. La póliza, sin embargo, no cubrirá una pérdida que este en curso.

**MITO:** "La Ayuda Federal para desastres me reembolsará mis pérdidas. Por lo tanto, yo no necesito comprar un seguro contra inundaciones para mi casa y mis pertenencias".

**HECHO:** La Agencia de Administración Federal de Emergencias y su ayuda en caso de desastres sólo está disponible durante los desastres declarados por el Presidente. La ayuda Federal a menudo puede ser en forma de un préstamo que hay que devolver con intereses.

**MITO:** "Mi seguro estándar de propietario de vivienda" me va a cubrir si mi casa está dañada o destruida por una inundación. "

**HECHO:** El seguro de propietarios de vivienda no cubre daños por inundaciones. El Seguro Federal contra inundaciones, adquirido a través de su agente o compañía de seguros, es la única cobertura de seguro contra inundaciones garantizada disponible para su hogar.

### ENTONCES, CUÁLES SON LAS VENTAJAS DEL SEGURO CONTRA INUNDACIÓN?

Los propietarios de viviendas, propietarios de negocios, y los inquilinos todos pueden comprar seguros contra inundación, siempre y cuando su comunidad participe en el NFIP. El seguro contra inundaciones te pone en control: usted no tiene que esperar en líneas o calificar para asistencia por desastre que puede que tenga que pagar con intereses. Usted puede comprar seguro contra inundaciones sin importar dónde usted viva ya sea en zonas altas, bajas, o de riesgo moderado, siempre y cuando su comunidad participe en el NFIP. Las reclamaciones de seguros de inundación son manejadas rápidamente para que las víctimas puedan recuperarse rápidamente. Cuando usted presenta una reclamación de seguro contra inundación, usted puede conseguir el pago parcial de inmediato, para que pueda recuperarse más rápido. El seguro contra inundaciones le reembolsa por todas las pérdidas cubiertas. Los propietarios



pueden obtener hasta \$ 250,000 de cobertura y las empresas hasta \$ 500.000. Hay cobertura de contenido por separado, por lo que los inquilinos pueden obtener un seguro contra inundaciones, también. El contar con una póliza de seguro de inundación es una de las cosas más importantes que puede hacer para protegerse y reducir el costo de los desastres de inundación.

## **7. SI UNA EVACUACION SE RECOMIENDA...**

### **DURANTE LA EVACUACIÓN**

- Si se aconseja evacuar, hágalo inmediatamente. Utilice rutas de viaje recomendadas por las autoridades locales.
- No intente cruzar agua que fluye por encima de las rodillas.
- La evacuación es mucho más simple y más segura si se hace antes de que la inundación sea demasiado profunda para que los vehículos ordinarios conduzcan.
- Escuche un radio de pilas para las noticias, actualizaciones e instrucciones de evacuación.
- Siga la evacuación recomendada, las rutas normales o atajos puede que estén bloqueados.
- Evacue temprano para evitar ser aislado por los caminos inundados.

### **MANEJANDO EN CALLES INUNDADAS**

- No maneje donde el agua cubre el camino. Puede quedarse varado o atrapado. También, partes de la carretera se pudieron haber desprendido con el agua.
- No intente cruzar el agua de profundidad desconocida. El agua puede ser mucho más profundo de lo que parece. Evitar la inmersión y los puntos profundos.
- Si su vehículo se atasca en un área inundada, abandonarlo tan pronto como sea posible. La corriente de agua puede levantarse rápidamente y barrer con un coche y sus ocupantes.

### **DESPUÉS DE UNA INUNDACIÓN**

- Regrese a casa cuando las autoridades anuncien que es seguro.
- Deje que especialistas calificados inspeccionen su casa y hagan reparaciones de daños estructurales y roturas de alguna utilidad antes de volver a entrar.
- Al inspeccionar su casa por primera vez, use una linterna, no una antorcha. Trate de detectar fugas de gas.
- Use zapatos con suela de goma y guantes de goma en caso de líneas eléctricas cortadas.
- No encender interruptores eléctricos.
- Comprobar circuitos eléctricos sólo cuando la electricidad ha sido apagada.

## PREPARATIVOS PARA TORMENTAS

---



- No utilice aparatos eléctricos inundados hasta que hayan sido reparados.
- No beba agua municipal hasta que el Departamento de salud lo declare seguro.
- No se apresure a bombear un sótano inundado.